

[Afghanistan Digital Library](#)

adl0757

<http://hdl.handle.net/2333.1/1ns1rnc7>



This is a PDF version of an item in New York University's Afghanistan Digital Library (<http://afghanistandl.nyu.edu/>). For more information about this item, copy and paste the "handle" URL above into a web browser.

When referring to or citing this item please use the "handle" URL and not this document or the URL from which you downloaded it.

All works presented on New York University's Afghanistan Digital Library website are, unless otherwise indicated, in the public domain. The images available on this website may be freely reproduced, distributed and transmitted by anyone for any purpose, commercial or non-commercial.

NYU Libraries, Digital Library Technical Services, dlts@nyu.edu

۱۲

هو الله

نمبر ۳۱



اصولنامه

(دواخانه‌ها)

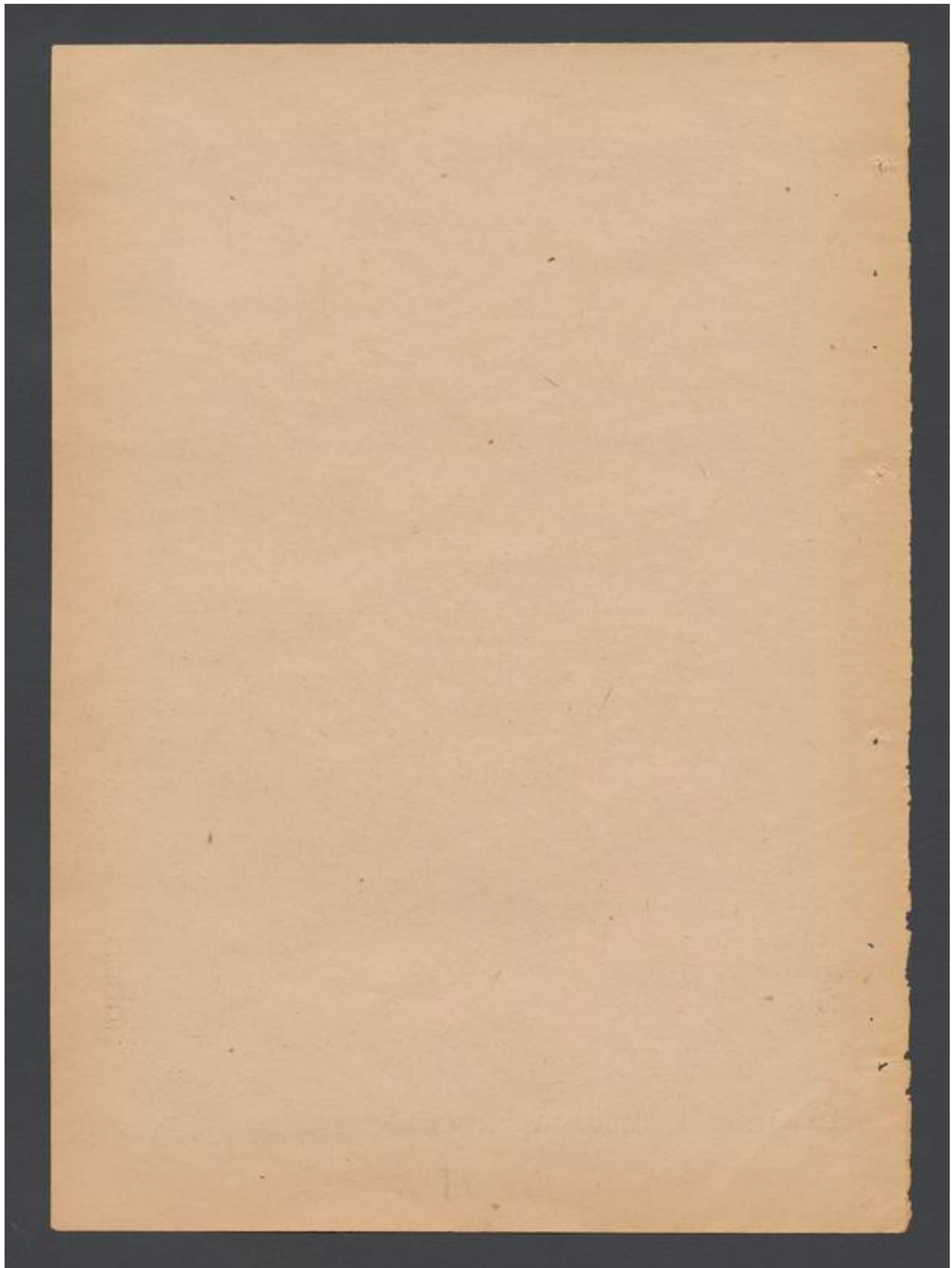
د افغانستان

تاریخ طبع: اول برج دلو ۱۳۲۳

(۳۰۰) جلد

تعداد طبع ثانی

در مطبعه عمومی طبع شد





اسم الله الرحمن الرحيم

اصولنامه دواخانه‌ها در افغانستان په افغانستان کښې د دواخانه اصولنامه

فصل اول

لمړی فصل

(شرایط تاسیس دواخانه‌ها)

(د دواخانه د جوړولو شرطونه)

۱: د افغانستان تاسیس دواخانه به استحضال اجازه وزارت صحیه مربوطه واین اجازه باشخاصی داده میشود که دارای تابعیت افغانی باشند.

د دواخانه جوړول په افغانستان کښې د وزارت صحیه د اجازه په حاصلولو پورې اړه لري او دا اجازه هغه چاته ورکول کېږي چه افغانی تابعیت لري.

۲: کسانیکه خواهش تاسیس دواخانه را دارند باید مراتب استدعای خود را در مرکز وزارت صحیه و در ولایات بمديریت های صحیه و حکام محلی به تفصیل ذیل پیشنهاد نمایند.

هغه کسان چه د دواخانه د جوړولو خواهش لري د خپل غوښتن مراتب دی په مرکز کښې د وزارت صحیه او په ولایتو کښې صحیه مدیریتو او دهغه لخوا کمانو په لاندی تفصیل سره وړاندی کړي.

الف - تقدیم عهدنامه برېښکه با اجرای تمام مواد اصولنامه هذا در متعلق وظائف و طائفو کښې به د دې اصولنامې د نولو

- خویش مکلف بوده و احکام آنرا مراعات نمایند .
- مواد و به اجرا مکلف وی او دده احکام و مراعات به کوی .
- ب :- تقدیم نقشه دواخانه و تعیین موضع مذکور مطابق هدایت این اصولنامه
- ج :- نمونه مهر دواخانه .
- د :- اسم و شهرت دوا ساز مسئول و سواد اجازه نامه او .
- ه :- سواد مقاوله نامه دوا ساز مسئول و اسم دواخانه .
- ۳ :- مدیریت های صحیه ولایات و حکام محلی مراتب پیشنهادیه مندرجه اصل ۲ را با نظریات خود بسلسله مراتب بوزارت صحیه ارسال نمایند و وزارت صحیه غور و تدقیق نموده و عنداللزوم بعد از علم آوری به محل دواخانه هر گاه پیشنهاد مذکور با احکام این اصولنامه مطابقت داشته باشد بمستندعی اجازه تاسیس میدهد و بیک نسخه این اصولنامه را برایش میسرود .
- ۴ :- عدده دواخانه هادریک شهر و تعیین مواضع
- مدیریت های صحیه ولایات و دولایقو ارد محالاتو حاکمان به پیشنهاد مراتب چه به (۲) اصل کتبی لیکلی دی سره دخپا و نظریو سره و وزارت صحیه ته لیزی وزارت صحیه به غور او تدقیق بر کوی او که ضرورت ویس له دی چه د دوا خانی پرلخای عام را و رده شی تو که دغه پیشنهاد ددی اصولنامی به احکام و برابر وی غویشمو لکی ته به د جو و او اجازه ور کوی او ددی اصول نامی یوه نسخه به ده ته سیاری .
- به یوشیار کتبی د دوا خانو تعداد او ده قود لخابو

آنها از وظائف وزارت صحیه است که
باید نسبت به تعداد نفوس و احتیاجات
اهالی به نقاط لازمه که زودتر مورد
استفاده اهالی شده بتواند تاسیس شود.

تبصره

ساحبان دواخانه حق ندارند که بدون
اجازه وزارت صحیه تبدیل موضع نمایند.

فصل دوم

(ترتیبات و وظائف دواخانه ها)

۵- هر يك از دواخانه ها باید دارای اسم
و عنوان جداگانه بوده و در تابلوی
آن بخط جلی تحریر و همواره در مقدم
دروازه دخول آویخته و از طرف شب
بالای آن چراغ نموده شود.

۶- در هر دواخانه باید يك محل انتظار
برای اشخاص مراجعت گننده موجود
باشد و جدا بودن موضع مذکور از محل دوا
سازی حتمی است.

۷- دواخانه ها صرف برای دوا سازی و دوا
فروشی مفتوح بوده حق معاینه مریض

تبعین دوزارت صحیه دوطا نفو خنجه دی چه
باید دنفو سود تعدا داود خلقو د حاجت
به نسبت به لازم لحایو کنی چه زر تر زره د خلقو
داستفا دی مورد دو گر زی جو ری سی

لاریتونه

دد و اخانو خاوندان حق نه لری چه بی د
وزارت صحیه داجازی خنجه لحای بدل کری.

دویم فصل

(دواخانه و ترتیبات او وظائف)

هره یوه دواخانه باید لخانه نوم او عنوان
ولری او بر تخته دی به غت قلم لیکلی
وی او تمسل دی دنفو نسو دورد پساسه
لخر بدل لی او د شیمی دی د چراغ
در نمایری

یه هره دواخانه کنی باید دانظار بو لحای د
را نلو نکو خلقو دیاره موجودی او
دا ضرورده چه د لحای ددوا سازی د محل
خنجه بیل وی.

دواخانه به یوازی ددوا سازی او ددوا خر خوالو
دیاره خلاصه وی دمر یضانو د معاینه

هاراند ارندو همچنان بدون نسخه‌ها کمتر
 ادو به رانصوب و تجویز کرده نمیتوانند.
 ۸: انواع ادویه و آلات و سامان کار آمد
 دوا سازی که در هر دواخانه اقلاً باید
 موجود باشد و لیست آن از طرف وزارت
 صحتیه برای استحضاری اهالی اعلام و بایک
 مجله این اصولنامه توأم نشر و توزیع
 می شود صاحبان دواخانه مکلف هستند
 که انواع ادویه و آلات مذکور را
 دائماً بدواخانه موجود داشته باشند و در
 صورت کمبود مسئول شمرده میشوند.
 ۹: اوقات کار دواخانه مساوی
 اول حمل الی آخر سنبله از ساعت ۷ صبح
 الی ساعت ده شب و از اول میزان تا
 آخر حیوت از ساعت ۸ صبح الی
 ساعت ۹ شب است و بنا بر این
 در بین اوقات دواخانه
 مفتوح باشد.
 ۱۰: ثبوت افتتاح دواخانه هادر شب در هر
 از وزارت صحتیه و در ولایات از مدیریت
 حق نه لری: او هم دغه رنگه به بی دوا کتر
 د نسخی ددوا نصوب و تجویز سی کولای
 ددوا اقسام اود دوا سازی به کار آلات
 او سامان چیه هره دوا خانه کبی باید
 موجود وی: دهغو لیست به دوزارت
 صحتیه له خوا د خلقو دخبر ولو دیار
 اعلان اوددی اصولنامه دیوی مجلی سر
 به یو نخای نشر او تو زیع سی ددوا خانو
 تحاوندان مکلف دی چه دغه آلات
 اودارو کان به تل به دوا خانه کبی موجود
 لری او که نه وی مسئول به شمیرل کبری
 ددوا خانود کار و ختونه دحمل داول ختخه
 سنبله تر آخره پوری دسها رد (۷) بجو
 ختخه دشی تر (۱۰) بجو اوداول ختخه
 د میزان تر آخره پوری دحوت دسها رد
 (۸) بجو ختخه دشی تر (۹) بجو پوری دی
 باید چه به دی و ختو کبی دوا خانه
 خلاصه وی
 ددوا خانو دشی خلاصه اوو از به مر کر کبی
 د وزارت صحتیه او به ولایتو کبی دصحتیه

های صحیه تعین میشود و دواخانه ها
تا طلوع آفتاب مفتوح و بک نفر
دواساز برای اجرای نسخه جات مراجعین
موجود میباشد.

تبصره

لار بنوونه

الف: - برای معلومات و سهولت مراجعین
بدروازة دواخانه هائیکه نوبت افتتاح در
شب ندارند یک قطعه آویخته و در آن اسم
دواخانه هائیکه در آن شب مفتوح میباشد
تحریر می شود.

ب: - در مواضعیکه اضافه از یک دواخانه
موجود نمیشد صاحب دواخانه مکلف
است که دو نفر دواساز استخدام نموده و
بقرار نوبت یک نفر در شب و یک نفر
در روز بدواخانه مقرر دارد تا در شب و روز
دواخانه مفتوح بوده تسهیلات اهالی را
فراهم آورد.

ج: - کسانیکه بخواهند خود شب و روز
دواخانه ها را بدون رعایت نوبت افتتاح
میدارند مجازند.

مدیریت و له خوان تعین کبیری دواخانه
به تر امر ختمیوری خلاص وی او یو سری
دواساز به در اتلو نکودنسخو جورواو
دیاره به کبیری موجو دری.

در اتلو نکود آسانتیا او معلوما تو دیاره
دی دهغه دواخانه نوپرو رچه دشی
د خلاص والی واری نه وی یوه نخسه
وخروله شی چه به هغی کبیری دهغه دواخانه
لیکلی وی چه به دهغه شیه کبیری خلاصی وی
به هغه لحا یو کبیری چه یو ازی یوه
دواخانه موجود وی ددواخانه خاوند
مکلف دی چه دوه نفره دواسازان
استخدام کری او به وار به یو سری به شیه
او بل به روح به دواخانه کبیری مقرر واری
چه شیه او روح به دواخانه خلاصه وی
او خلقوته آسانتیا بیسته سی.

هغه خوک چه به خیل خواهش سره
شیه او روح دواخانه بی له واره خنجه خلاصی
سانتلاشی اجازة ورته سته.

۱۱: - صاحب دواخانه مکلف است که در
طرف يك هفته تمام اشخاصی را که در کار
دوا سازی ذی مدخل باشند با توضیح
وظائف شان بوزارت صحیه معرفی
نماید کسانیکه در دواخانه کار می کنند
باید سوانح خوب داشته و از سوابق خراب
مبرا باشند در صورت تبدیلی نفری مذکور
لازم است در طرف یک هفته بوزارت صحیه
اطلاع داده شود.

۱۲: - اشخاصیکه در دوا خانه کار
میکشند باید امراض متعددی نداشته و
در صحت آنها صاحب دواخانه تصدیق
دا کتر را حاصل و بوزارت صحیه
بفرستد.

۱۳: - در صورت انفکاک دوا ساز مسئول
صاحب دواخانه مکلف است در طرف
یکروز در مزرکز بوزارت صحیه
و در ولایات بمدریت های صحیه و با حکام
محلّی مراتب را اطلاع و تا زمان استخدام
دوا ساز دیگر که صاحب اوصاف اصولی

دوا خانی خواهند مکلف دی چه دیوی هفتی
به موده کبی هغه قول سری چه ددوا
سازی به کار کبی دخل لری سره ددوی
دوظائف و توضیح دوزارت صحیه نه معرفی کری
هغه خوک چه به دواخانه کبی کار کوی
باید چه به سوانح ولری او دبدو سوابق
خنده خلاص وی ددغه سرو تبدیلی به
صورت کبی لازمه ده چه به یوه هفته کبی
وزارت صحیه نه اطلاع ور کره سی
هغه سری چه به دواخانه کبی کار کوی باید
چه متعدی مرضونه و نه لری او دجو و الی
به باب کبی بی باید ددوا خانی خواهند دوا کتر
تصدیق حاصل کری او وزارت صحیه نه بی
ولیری.

که مسئول دوا ساز منفک شی نو ددوا خانی
خاوند مکلف دی چه به یوه ورخ کبی
به مرکز کبی وزارت صحیه او به ولایتو
کبی صحیه مدیریتونه یاد دغه خای او
حاکمانو نه اطلاع ور کری او تر خو چه بداسی
دوا ساز چه اصولی صفتونه لری مقرر

باشد دواخانه را مسدود نماید و هرگاه
خود او دوا ساز و یا بدواخانه او دوا ساز
متعدد موجود باشد از پس قید مستثنی
بوده و دواخانه مسدود کرده
نمیشود.

(اصول محافظه ادویه و اجرای نسخه جات)

۱- در هر دواخانه ادویه موجوده به

صنف آتیه تفریق می شوند

ادویه سمیه شدید

ادویه سمیه خفیفه

ادویه معمولی

درین تقسیم کوو کس فرانسوی اساس

گرفته می شود.

تبصره

دری لاندانی نو کو ویشل کینزی :-

سخته زهری دوا

سپیکه زهری دوا

معمولی دوا

به دغه ویشل کینزی فرانسوی کوو کس

اساس قبول کینزی

لاریوونه

دغه پورته دوا وو دیژ ندلو او تمیز دیاره

سخته زهری دارو گانویر هره بنیسه سور

نکس اوپر سپیکه زهری دارو گانو شین نکس

اوپر معمولی دارو گانو سپین نکس منبته

اوهر صنف به جلاله ماربو کینزی چه بوئر

بله ممیزی علامی لری سائل کینزی اوو

الف - برای شناخت و تمیز ادویه مذکوره

بهر یک از شیشه های سمیه شدید تکت

سرخ و به سمیه خفیفه تکت سبز و ادویه

معمولی تکت سفید و هر صنف در الماری

های جدا گانه که دارای علامت ممیزه

از یکدیگر باشند حفظ می شوند در روی

الماری های ادویه سمیه شدیده و خفیفه
تفریق هر نوع آن تحریر و مقفل شده
کلید آن در نزد دوا ساز
مستول می باشد شیشه های معدنی
و گاز دار باید با اصول فنی در الماری
گذاشته شوند.

ب- برای حفظ بعضی ادویه که از حرارت
و ضیاء متأثر میشود از قبیل سروم
دوا کسن و اثر و غیره بدوا خانه بک
اطاق سرد و تاریک موجود میباشد.
۱۵- نسخه جات ادویه بعد از اجرا در
کتاب مخصوص ثبت که از وزارت صحت
به مقابل اخذ مصارف طبع بدوا خانه ها
سپرده شده است بحروف لاتینی درج و بعد
قید نموده مسلسل و تاریخ اجرا و قیمت
ادویه بهمیز دواخانه معهود و پس از
امضای دوا سازی که نسخه را
اجرا نموده است بصاحب نسخه
مسترد میشود.

۱۶- نسخه جانیسکه دارای ادویه

سخت زهری اوسیک زهری دوا گانودا الماریو
بر مخ دهری نوع تفریق لیکنی او کلیپ
شوی کلی دی دمستول دوا ساز
شخه دی معدنی او غاز لر و نکی
نبینی باید به فنی اصولویه الماریو کپی
کپی شود.

دخنی دارو دساتنی دیاره به چه دتو دوخی
اور بها شخه متأثر کپزی لکه سروم
وا کسن و اثر او داسی نور به دوا خانه
کپی بوه بجه او تیاره کوفته موجوده ری.
ددار و نسخی و روسته ثبت چه مخصوص
کتاب کپی چه دوزارت صحت له خوا دچا پلو
دمصارفو داخستویه مقابل کپی دواخانه
سیارل شوی دی به لاتینی نور و سرو لیکن
کپزی او پس د مسلسل نمبر او د اجرا
د تاریخ او د دارو د قیمت دقیق و لو شخه
د دواخانه به مهر مهریزی او د دوا ساز تر
د نسخ و روسته چه نسخه ای اجرا کری
دی دسخی خار پدته بیرته ور کول کپزی
هغه نسخی چه دمخدر دارو لری زیاتی دیورنی

مختصره میباشد علاوه بر ثبت کتاب
متذکره اصل ۱۵ بیک کتاب دیگری
که برای ادویه مختصره تخصیص
یافته است بصورت اختصار درج
و اصل نسخه حفظ و بجا حبش نقل
آن داده می شود در حساب ادویه
مختصره که از طرف صاحب دواخانه
بوزارت صحیه داده خواهد شد نسخه جات
حفظ شده اساس گرفته میشود
۱۷- بعد فائز دواخانه ها برای ارقام اوزان
و حجم ادویه اصول اعشاری اساس گرفته
می شود
کتاب دئیت خزانه چه به (۱۵) ماده
کشی یادسوری به بویل کتاب کبی
چه مختصره دار و گانو دئیت دیاره
مخصوص سوی دی ' به لند صورت لیکن
کبیری نسخه او اصل نسخه سائل کبیری
او خواننده بی نقل و کول کبیری مختصره
دار و گانو به حساب کبی چه دواخانه
دخاوندله خوا و وزارت صحیه ته ور کول
کبیری دسائل سو و نسخو اساس نیول کبیری
دواخانه و دفتر و کبی دواخانه دار قام دیاره
او ددار و گانو د حجم دیاره داعشاری اصول
اساس نیول کبیری

دریم فصل

فصل سوم

دستخدام شرطونه

شرایط استخدام و وظایف دو اسازها

شرایط استخدام

۱۸- اشخاصیکه بصفت دو اساز بوزارت صحیه
معرفی و بدواخانه ها استخدام میشوند
ملاحظه دیپلوم (شهادتنامه شان)
کبیری د هغو د شهادت نامی گانه
حتمی است
هغه خو که چه دو اساز پر دول وزارت صحیه
ته معرفی او به دواخانه کبی استخدام
حتمی دی

۱۹- برای دو اساز لازم است که بوسیله
د واسازنه لازم دی چه دیو تحریری

- يك درخواست تحریری بوزارت صبحیه رجوع و نقل دیپلومه خود را بضمیمه آن تقدیم نماید دیپلومه دواساز باید از يك مكاتب مخصوص فن دواسازی داده شده باشد تصدیق های اشخاص یا مؤسسات صبحیه بصفه دیپلوم اعتبار داده نمی شود.
- ۲۰- از نزد اشخاصیکه بادیپلومه دواسازی از مالک خارج رجوع مینمایند در وزارت صبحیه يك امتحان مختصر گرفته میشود صورت امتحان از و زلر ه صبحیه اعلام خواهد شد.
- ۲۱- دواساز اینسکه دارای دیپلومه نمیشد باید با رعایت خود تمام و تأیید و تصدیق های را که در نزد شان موجود باشد بوزارت صبحیه تقدیم نماید در وزارت صبحیه اوراق مذکور متدقیق و از نزد شان يك امتحان در فن دواسازی گرفته می شود.
- ۲۲- وزارت صبحیه بعد از حصول اطمینان و قناعت در مهارت دواساز برایش
- درخواست به وسیله وزارت صبحیه رجوع او د هغه سره دخیلی شهادت نامی نقل ورائدی کړی د دواساز شهادت نامه باید د دواسازی د فن د مخصوص مكاتب څخه ور کړه سوی وی د اشخاصو او د صبحیه موسساتو تصدیقونه د شهادت نامی اعتبار نه ور کول کیږي.
- د هغو اشخاصو څخه چه د دواسازی د شهادت نامی سره د خارج ملکو څخه راځي په وزارت صبحیه کښی بولندا امتحان آخسته کیږي د امتحان صورت د وزارت صبحیه له خوا اعلام سی.
- هغه دواسازان چه شهادتنامه نه لري باید دخپل ټول هغه وثیقی او تصدیقونه چه دده سره موجود وی دخپل عریضی سره وزارت صبحیه ته ورائدی کړی په وزارت صبحیه کښی هغه اوراق تدقیق کیږي او ددوی څخه د دواسازی بولندا امتحان آخسته کیږي وزارت صبحیه دده پر مهارت ور و سته تر حصول د اطمینان او قناعت اجازة نامه

اجازه نامه اعطا می نماید و اساز بدون اجازه
 نامه از اجرای دوا سازی ممنوع بوده
 و به هیچ يك دواخانه پذیرفته نمی شود
 ۲۳- برای تمام دوا سازان دانستن
 خط و زبان فارسی و حروف لاتینی
 و اوزان اعشاری لایبی و یکی از شرایط
 عمده امتحان محسوب است
 ۲۴- دوا سازان مستخدم دواخانه ها
 هرگاه بخواهند استعفاء نمایند باید در هر کر
 دو ماه و در ولایات چهار ماه قبل از تقدیم
 استعفاء نامه مراتب را تحریر آیه صاحب
 دواخانه اطلاع بدهند و اسازان بدون سند
 جواز دواخانه که پیشتر در آنجا مستخدم
 بوده نمیتوانند بکدام دواخانه دیگر کسب
 استخدام نمایند و هیچیک دواخانه بدون
 ملاحظه سند جواز او شان را استخدام
 کرده نمی تواند
 (وظیفه دوا سازان)
 ۲۵- اسمای ادویه چنانکه دوا ساز بدون
 نسخه داده میتواند در يك فهرست
 و رکوی ' دوا ساز زیر ته دوا اجازه نامی
 خنجه دوا سازي داجرا خنجه ممنوع دی
 او به هیچ دواخانه کی نه قبل گیری
 دتو لو دوا سازانو دباره ' دخط اوفار سی
 دژی ' او به لاتینی حروف و او اعشاری اوزانو
 پوهیده او بیژانده لایبی ده ' او داد امتحان
 و عمده شرطو خنجه حساب گیری
 دواخانه مستخدم دوا سازان که وغواری
 چه استعفاو کی نو باید چه به هر کر کی
 دوی میاشتی او به ولایتو کبی خلور میاشتی
 بخواه داستعفا نامی تر و زانندی کواو
 داخبری تحریر آدو دواخانه خاوندته لیکنی
 و رکی دوا سازان یر ته دهغه دواخانه دجواز
 دسند خنجه چه دهغه می نو کری یکینی کری وی
 به بله دواخانه کبی نو کری نه سی کولای
 او هیچ دواخانه می بی دجواز دسند
 دکتلو خنجه نه سی استخدام کولای
 (دوا سازانو وظیفه)

دهغو دارو و نومونه چه دوا ساز بی دوا کتر
 دسختی و رکولای سی ' به نومنه خصوص فهرست

مخصوص ترتیب و بدو اخانه موجود میباشد
 کی ترتیب او به دوا خانه کی به موجودی
 زاید بر آن دوا سازیدون نسخه دا کمتر
 تردی زیات دوا ساز بیله دوا کمتر نسخی
 بخواش مراجعین و بابتصو یب خود دوا
 خخته در آنلو نکویه خواش بایه خیل تصویب
 داده نمیتواند
 سره دارونه سی ور کولای

تبصره

لارښوونه

دوا خانه ها ټیکه از وزارت صحیه
 دوا خانه ها ټیکه از وزارت صحیه
 اجازه نامه دارند هر گاه از ټیک دیگر
 اجازه نامه دارند هر گاه از ټیک دیگر
 ادویه خربداری نما بند مجازند
 ادویه خربداری نما بند مجازند
 ۲۶- اسامی اطباء ټیکه حق دادن نسخه را دارند
 اسامی اطباء ټیکه حق دادن نسخه را دارند
 از طرف وزارت صحیه بشمام دوا خانه ها اعلام
 از طرف وزارت صحیه بشمام دوا خانه ها اعلام
 کرده خواهد شد دوا ساز فقط نسخه های
 کرده خواهد شد دوا ساز فقط نسخه های
 همان طبائی را اجرا کرده میتواند که
 همان طبائی را اجرا کرده میتواند که
 اسم شان در فهرست مذکور ذکر شده باشد
 اسم شان در فهرست مذکور ذکر شده باشد
 ۲۷- ادویه جاتی که نسخ آن در خارج افغانستان
 ادویه جاتی که نسخ آن در خارج افغانستان
 از طرف داکتر ها ترتیب شده هر گاه ترتیب
 از طرف داکتر ها ترتیب شده هر گاه ترتیب
 و استعمال آن در داخل افغانستان مطلوب باشد
 و استعمال آن در داخل افغانستان مطلوب باشد
 در صورتی اجرا شده میتواند که نسخ مذکور
 در صورتی اجرا شده میتواند که نسخ مذکور
 بکاغذ چاپی تحریر و بامضای همان داکتر
 بکاغذ چاپی تحریر و بامضای همان داکتر
 مضمی باشد اقل این طور نسخه جات
 مضمی باشد اقل این طور نسخه جات
 بهیچ صورت در محل اجرا آورده نمی شود
 بهیچ صورت در محل اجرا آورده نمی شود
 هغه دوا خانی چه دوزارت صحیه اجازه نامه
 هغه دوا خانی چه دوزارت صحیه اجازه نامه
 لری هر کله چه بو تربله به بیه اخستلو کړی
 لری هر کله چه بو تربله به بیه اخستلو کړی
 اجازه ورته سته
 اجازه ورته سته
 دهغو طبیبانو تو موته چه نسخی دور کولو
 دهغو طبیبانو تو موته چه نسخی دور کولو
 حق لری دوزارت صحیه له خوا به لو دوا
 حق لری دوزارت صحیه له خوا به لو دوا
 خا توتنه اعلام سی دوا ساز یوازی دهغه طبباؤ
 خا توتنه اعلام سی دوا ساز یوازی دهغه طبباؤ
 نسخی اجرا کولای سی چه نوم ئی
 نسخی اجرا کولای سی چه نوم ئی
 به هغه فهرست کی یادسوی وی
 به هغه فهرست کی یادسوی وی
 هغه دارو گان چه نسخی بی دافغانستان
 هغه دارو گان چه نسخی بی دافغانستان
 دباند ئی دوا اکثر انوله خوا ترتیب سوی
 دباند ئی دوا اکثر انوله خوا ترتیب سوی
 وی هر کله چه دهغو ترتیب او
 وی هر کله چه دهغو ترتیب او
 استعمال دئنه په افغانستان کښی مطلوب وی
 استعمال دئنه په افغانستان کښی مطلوب وی
 به هغه صورت کښی اجرا کیدلای سی چه هغه
 به هغه صورت کښی اجرا کیدلای سی چه هغه
 نسخی پر چاپی کاغذ لیکلی او هم دهغه دوا کمتر
 نسخی پر چاپی کاغذ لیکلی او هم دهغه دوا کمتر
 په امضاء امضا سوی وی دی قسم نسخو نقل
 په امضاء امضا سوی وی دی قسم نسخو نقل

مگر در مواردی که نقل مذکور را
 به هیچ صورت نه اجرا کینزی مگر به هغه صورت
 کی چه دغه نقل هغه دا کتران چه به افغانستان
 کی طبابت دار تصدیق و امضاء نموده باشند
 ۲۸ - دوا ساز در اجرای نسخه جات باید همیشه
 مقدار اعظمی ادویه سمیه را ملحوظ دارد
 و نسخه جاتی را که در آن مقدار ادویه سمیه
 از حد اعظمی زیاده تر تحریر شده باشد اجرا
 نکرده مخصوصاً ذریعہ یکی از مستخدمین
 دواخانه سربسته نزد کتر فرستاده و از
 کیفیت برایش اطلاع بدهد در صورتیکه
 دا کتر در اجرای نسخه مذکور اصرار نماید
 باید در تحت نسخه دو باره امضا کند
 ۲۹ - دوا ساز در ترکیب دوا بر عایت نسخه
 دا کتر مجبور بوده و باید احق تصرف در تغییر
 و تبدیل اجزا و فرژید و تنقیص عدد و مقدار
 اوزان ادویه ندارد هر گاه از عدم اعتنای
 آن مریض تلف و یا نقصانی باو عاید شود
 دوا ساز فاعل جرم شناخته میشود برای
 نسبت جرم فقط اصل نسخه که با امضای
 دا کتر تصدیق شده باشد معتبر و نقل آن از
 به هیچ صورت نه اجرا کینزی مگر به هغه صورت
 کی چه دغه نقل هغه دا کتران چه به افغانستان
 کی طبابت دار تصدیق و امضاء کړی وی
 دوا ساز د نسخو په اجرا که باید تل د زهری
 دوا و غت مقدار ملحوظ ولری او هغه نسخی
 چه به هغو کتبی د زهری دارو گانو مقدار
 د غت مقدار څخه زیات لیکل سوی وی نه دی
 اجرا کړی مخصوص دی سر تر لی دا کتر ته
 دیو مستخدم په ذریعہ ولینزی او د کیفیت څخه
 دی خبر کړی به هغه صورت کتبی چه دا کتر
 د دغه نسخی په اجرا کتبی اصرار وکی نو باید
 لاندی په نسخه کتبی دوهم وار امضاء کړی
 دوا ساز د دوا تر کیب په باب کتبی دوا کتر
 د نسخی په رعایت مجبور دی ه څکله دا جز او
 د تغییر او تبدیل او د دارو د عدد او دوز او
 دز یا نولو اولیز و او حق نه لری هر څکله
 چه د ددی پروائی څخه مریض تلف یا نقصان
 وده ته ورسیږی دوا ساز د جرم فاعل کتل کینزی
 د جرم نسبت دیار دیو ازنی اصل نسخه چه
 دوا کتر په امضاء تصدیق سوی وی معتبر ښیږی

درجه اعتبار ساقط است . او نقل می داند اعتبار در درجه خفه ساقطادی .
 ۳۰ : - نسخه جائیکه در افغانستان و یا هغه نسخی چه په افغانستان یا په خارج کبی لیکلی
 در خارج تحریر و بموجب اصل ۲۶ و ۲۷ اویه موجب ۲۷ و ۲۶ اصل د اجرا قابل
 قابل اجرا باشد اضافه از دود فعه بدون امر وی زیات له دود واری ددووم امر خفه دیو
 ثانی يك داکتر اجر اشد نمی تواند . دا کتر نه اجرا کینزی .
 ۳۱ : د ادویه از طرف دوا ساز در آنچنان ظرف دارو کان ددو ساز له خوا په هغه قسم لوښو کی
 های بصاحبش داده میشود که موجب ضیاع و خاوندته ور کول کینزی چه ددو اد ضیاع
 و تغییر دوا نکر دد باینصورت که ادویه او تغییر موجب نه سی په داسی شان چه او بلن
 آکین در شیشه های کاک دار که کاک آن دارو کان په هغه کاک دارو ښیښو کی
 استعمال شده باشد و ادویه هم در ظرف های چه کاک بی نه وی مستعمل شوی او مله مونه
 مخصوص و سر بسته و ادویه سفوف در قطی به خاصه و مخصوص او تر لو او ښو کینی
 های محکم و سربوش دار و غیره بالای اوسفوف دارو کان په کلسکو دلیو کینی
 ظرف ادویه که بر ای استعمال خارج بدن چه برغولی لری و غیره د هغو دارو دلوښو
 میباشد نکت سرخ و بالای ادویه عادی نکت دیاسه چه دد باندی بدن د استعمال دیاره وی
 سفید نصب کرده در نکت های مذکور نمره سور نیکس او د عادی دارو کانو دیاسه سپین
 مسلسل کتاب و صورت استعمال دوا اقرار نیکس منبولی په دغه نکتو کی د کتاب مسلسل
 هدایت داکتر بزبان فارسی نوشته امیر او د دارو د استعمال صورت د داکتر
 میشود . هدایت په قرار په فارسی ژبه لیکل کینزی .
 ۳۲ : - صاحبان دواخانه مطابق تعلیمات نامه ددو اخانو خاوندان د وزارت صحیه د تعلیم
 وزارت صحیه نظافت دواخانه متعلقه به مطابق دخیلی دواخانې په نظافت مکلف دی

خود مکلف و در صورت عدم اعتنا نظر بر مراتب او دبی پروائی به صورت کتبی نظر ددوی
وظائف شان مسئول اند . دوظیفو و مراتب ته مسئول دی .

فصل چهارم

خلورم فصل

تفتیش دواخانه ها

ددواخاتو تفتیش

۳۳ :- دواخانه ها عنداللزوم از طرف يك هیئت کتبی که از وزارت صحیه موظف می شود تفتیش می شوند .
دواخانی دازوم به وقت کتبی دبو هیئت (خواه چه دوزارت صحیه شخصه موظف کبیزی تفتیش کبیزی .

۳۴ :- هیئت تفتیش مطابق تعلیمنامه وزارت صحیه ابفای وظایف می نمایند .
د تفتیش هیئت دوزارت صحیه دتعلیمنامه می سره سم دوظایف و ایفا کوئی .

۳۵ :- صاحب دواخانه مکلف است که حسب مطالبه هیئت تفتیشیه هر گونه معلومات و یا معاینه چیز ها ئیکه مطلوب باشد توضیحات و ارائه بدهد و هم در انضای تفتیش دواخانه مسدود کرده می شود .
ددواخانی خاوند مکلف دی چه د تفتیش د هیئت د مطالبی به موافق هر قسم معلومات او باد هغو خیز و نومعاینه چه مطلوب وی ورته بشکارسه او واضح کری او هم د تفتیش به منطبق کتبی دواخانه نول کبیزی

۳۶ :- ادویه که در تفتیش بنظر خراب معلوم شو دهیئت تفتیشیه نفو نه گرفته بعد مهر و لاک بوزارت صحیه برای تحلیل می سپرند همچنان دوا ی باقی مانده را مهر و لاک نموده و استعمال آن تا ظهور نتیجه معاینه معطل میشود در نتیجه تحلیل اگر خرابی دوا ی مذکور هغه دارو گمان چه به تفتیش کتبی خراب معلوم سی د تفتیش هیئت ئی نمونه اخستی پس د مهر و لاک شخصه ئی وزارت صحیه ته د تحلیل دیاره سپاری هم دارنگه پاته دوا مهر و لاک کری و استعمال ئی د معاینه د نتیجه د ظاهر بدو پوری معطل کبیزی د تحلیل به نتیجه کتبی که دغه دوا خرابه بشکارسه

- ظاهر شود دواى باقىمانده از طرف مقام
 سلا حيت دار تلف مى شود .
 ۳۷ - نتيجۀ تفتيش از طرف هيئت تفتيشيه به يك
 ورق مطبوع تحرير و بوزارت صحيحه تقديم
 مى گردد .
 ۳۸ - اوراق تفتيش بوزارت صحيحه تحت غور گرفته
 شده و عندا لئزوم به مجلس صحيحه تدقيق
 و بعد از ابراز تماييج احكامات
 اصولى در بارۀ اشخاص مسئول تطبيق
 مى شود .
 (مواد متفرقه)
 ۳۹ - دواخانه ها نيکه فعلا وجود دارند بايد تا مدت
 سه ماه بعد از نشر اين اصولنامه قرار احكام
 اصولنامه هذا اصلاح کرده شوند پس از انقضای
 موعده مذکور دواخانه هاى موجوده تفتيش
 و اجرائى کليه احكام اين اصولنامه تطبيق مى
 شود هر گاه ترتيبات آنها مطابق اين اصولنامه
 نباشد تا وقتيکه اصلاحات لازمه بعمل آيد
 مسدود ميشوند و هر گاه تا شش ماه بعد
 از ختم موعده معينه اصلاحات
 سه ماه پائنه دواى صلاحيت دار بخاى له خواضايع
 کهنرى .
 دفتيش نتيجۀ دفتيش دهيت له خواير يوه
 چاپ شوى او ليکلى پائنه وزارت صحيحه ته
 وړاندې کهنرى
 دفتيش پائنى وزارت صحيحه کى دغور او فکر
 لاندې نيول کهنرى او د ضرورت به وقت کثي
 مجلس صحيحه ته د تدقيق دپاره وړاندې کهنرى او
 پس د نتيجو د نيکاره والى څخه اصولى حکونه
 د مسئول سر و به باب کثي تطبيق کهنرى
 (متفرق مواد)
 هغه دواخانه ي چه د ستمى موجود دى
 بايد تر درو مياشتو پورى ددى اصولنامى
 د نشر څخه وروسته په قرار ددى اصولنامى
 د احکامو اصلاح سى پس د دغه موعده تهرېدو
 څخه موجوده دواخانه ي تفتيش او ددى
 اصولنامى د کلى احکامو اجرا پر باندې
 تطبيق کهنرى هر کله چه د هغو ترتيبات ددى
 اصولنامى پر طبق نوى تر څو چه لازم
 اصلاحات عملى کيږي ترلى به وى او که

لازم اجرا نشده باشد و اخات
 مذکور بصورت قطعی مسدود
 میشود.
 ۴۰ - مدیریت های صحیه و لا باات و حکام محلی
 به تطبیق مواد این اصولنامه در دواخانه های
 منطقه خودشان همواره مراقبت نمود و در
 صورتیکه کدام مخالفت را محسوس نمایند باید
 فوراً مراتب را تحت تحقیقات گرفته نتیجه
 را به مراجعش بشارند.
 ۴۱ - صاحبان دواخانه ها و دوا سازان و تمام
 عماله دواخانه به تطبیق مواد این اصولنامه
 متعلق بوظایف شان مکلف بوده در صورت
 تخلف و عدم رعایت نظر به مراتب جرم
 اصولاً تعزیر میشوند.
 ۴۲ - با اجرای احکام اصولنامه هذا وزارت صحیه
 مأمور و موظف است ادخال اصولنامه هذا را
 در جمله اصولنامه های دولت امر و با اجرای مواد
 آن اراده می نمایم. مورخه ۱۵ نور ۱۳۱۵
 ترشیزو میباشو یوری چه معین موعده
 هم تهرشی لازم اصلاحات نهوی سوی
 هغه دواخانه به قطعی صورت سره بند بیزی
 دولا باقوا و محلی حکام و صحیه مدبر بونه
 به ددی اصولنامی دمواد و به تطبیق دخیلو
 منطقو به دواخانو کبئی تل مراقبت کوی
 به هغه صورت کبئی چه بوه مخالفت محسوس
 کی باید دشتی مراتب دتحقیق لاندی بیولی
 نتیجه دی خیلی مرجع ته و سپاری
 ددواخانو خاوندان او دوا سازان او قوله
 عمله ددواخانی ددی اصولنامی دمواد و به
 تطبیق دخیلو و وظیفو به متعلق مکلف دی
 دتخلف او عدم رعایت به صورت کی نظر
 دجرم و مراتب ته اصولاً تعزیر کبیزی
 ددی اصولنامی دا حکام به اجرا وزارت
 صحیه مأمور او موظف دی ددی اصولنامی
 دداخلو لود دولت دتور و اصولنامو به جمله
 او ددی دموادو به اجرا اراده کوم



